

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1956)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung

Volksabstimmungen	1
1. Kantonale Volksabstimmungen	1
2. Eidgenössische Volksabstimmungen	2
Grosser Rat	2
Regierungsrat	4
Bezirksbeamte	4
Amtsrichter	5
Amtsgerichts-Ersatzmänner	5
Staatskanzlei	5
Benützung des Rathauses	5
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	5

Justizdirektion

I. Allgemeiner Teil:

1. Gesetzgebung	9
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate . .	9
3. Rechnungswesen	9

II. Besonderer Teil:

1. Wahlen	9
2. Regierungstatthalterämter	10
3. Notariat	10
4. Grundbuchwesen	10
5. Gerichtsschreibereien	11
6. Betreibungs- und Konkursämter	11
7. Güterrechtsregister	14
8. Handelsregister	14
9. Vormundschaftswesen	15
10. Kantonales Jugendamt	15
11. Administrativjustiz	19
12. Mitberichte	20
13. Stiftungen	20
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	20
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	20

Polizeidirektion

A. Allgemeine Aufgaben:

I. Personelles	23
II. Gesetzgebung	23
III. Kreisschreiben	25
IV. Einigungsämter	25
V. Gemeindereglemente	26
VI. Gastwirtschaftspolizei	26

B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:

I. Lichtspielwesen	26
II. Lotterien und Spielbewilligungen	26
III. Passwesen	27
IV. Hausier- und Wandergewerbe	27
V. Fremdenpolizei	28

C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:

I. Zivilstandsdienst	31
II. Bürgerrechtsdienst	31

D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversetzung:

I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	32
II. Begnadigungsgesuche	32
III. Strafaufschubsgesuche	33
IV. Ausweisungen	33
V. Vollzugskostenkonkordat	33
VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	33
VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	33
VIII. Administrativversetzung	34
IX. Gefangene und Enthaltene anderer Kantone . .	34
X. Verbesserungen im Strafvollzug	34
XI. Strafkontrolle	35
XII. Schutzaufsichtsamt	36

E. Berichte der Anstalten:

I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	36
II. Strafanstalt Witzwil, Arbeiterziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nussdorf, Alpkolonie Kiley	38
III. Arbeitsanstalt St. Johannsen	45
IV. Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank	48
V. Erziehungsanstalt für Jugendliche Tessenberg .	51
VI. Staatliche Mädchenerziehungsanstalt Loryheim, Münsingen	53

F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:

I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Aufgaben, Administratives	55
II. Polizeikommando	55
III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	56
IV. Strassenverkehrspolizei	58
V. Verschiedenes	58

G. Strassenverkehr:

I. Strassenverkehrsamt	59
II. Eidgenössische Erlasse	60

	Seite		Seite
III. Verkehrsunfälle	60	V. Spezialanstalten	105
IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	60	VI. Universität	108
V. Motorfahrzeugbestand	61	VII. Kunst- und Literaturpflege	121
VI. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuerbussen	61	Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1956	124
VII. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirtschaftstraktoren und Fuhrleute	61	Direktion des Gemeindewesens	
VIII. Strassensignalisation	63	I. Allgemeines	125
IX. Reklamewesen	63	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	126
X. Büro für Verkehrserziehung	63	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	127
XI. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	64	Direktion des Fürsorgewesens	
XII. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	67	I. Allgemeines	131
Militärdirektion		II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	133
I. Allgemeines:		III. Auswärtige Armenpflege des Staates	136
1. Eidgenössische Erlasse	69	IV. Anstalten	141
2. Parlamentarische Geschäfte	70	V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge	142
3. Konferenzen und Dienstrapporte	70	VI. Verschiedenes:	
4. Ausserordentliche Truppenaufgebote und vorsorgliche Massnahmen	71	A. Vermittlung verbilligter Äpfel und Kartoffeln	144
II. Sekretariat:		B. Zurückgekehrte Auslandschweizer	144
1. Personelles	71	C. Naturalverpflegung dürftiger Durchreisender	145
2. Kontrollwesen	71	D. Beiträge aus dem Naturschadenfonds	145
3. Ausbildung	72	E. Bekämpfung des Alkoholismus. Verwendung des Alkoholzehntels	145
4. Vorunterricht	73	F. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Ausland	146
5. Strafwesen	73	G. Gebrechlichenhilfe des Bundes	146
6. Schiesswesen	73	H. Stiftungen und Fonds	146
7. Sport-Toto	74	J. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	146
8. Zivilschutz	74	K. Ungarische Flüchtlinge	147
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	75	Übersicht über die Armen- und Soziallasten des Kantons	148
III. Kreisverwaltung	76	Direktion der Volkswirtschaft	
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		Amt für Berufsberatung	153
1. Verwaltung	78	Amt für berufliche Ausbildung	155
2. Betrieb	78	Kantonale Bildungsanstalten	157
V. Militärsteuerverwaltung	79	Arbeitsamt:	
Direktion des Kirchenwesens		I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	157
I. Allgemeines	81	II. Kriegswirtschaftliche Vorbereitungen auf dem Gebiet des Arbeitseinsatzes	159
II. Kirchengemeinden	81	III. Konjunkturpolitik und Arbeitsbeschaffung	159
III. Pfarrstellen	82	IV. Förderung des Wohnungsbaues	160
IV. Pfarrwohnungen und Pfrundgüter	82	V. Arbeitslosenversicherung	162
V. Besoldungen	82	Versicherungsamt:	
VI. Kirchensteuern	83	I. Ausgleichskasse des Kantons Bern	163
VII. Gesetzgebung	83	II. Kranken- und obligatorische Fahrhaveversicherung	166
VIII. Steuerbefreiungen	83	Chemisches Laboratorium	168
IX. Die einzelnen Landeskirchen:		Sekretariat (Dienstzweige):	
A. Evangelisch-reformierte Kirche	83	I. Gewerbepolizei	169
B. Römisch-katholische Kirche	83	II. Feuerpolizei, Feuerbekämpfung	174
C. Christkatholische Kirche	83	III. Arbeiterschutz	175
Erziehungsdirektion		IV. Preiskontrollstelle	179
I. Allgemeiner Teil	85	V. Stiftungsaufsicht	180
II. Primar- und Fortbildungsschulen	87	VI. Parlamentarische Geschäfte	180
III. Mittelschulen	94		
IV. Seminarien	102		

Inhaltsverzeichnis

VII

Sanitätsdirektion

Seite

I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	183
II. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	184
III. Strafbare Unterbrechung der Schwangerschaft	184
IV. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	185
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	186
VI. Medizinalpersonen:	
A. Bewilligung zur Berufsausübung	186
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	186
C. Hebammenwesen	187
D. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1956	188
VII. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	188
VIII. Impfwesen	189
IX. Heilmittel- und Giftverkehr	189
X. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	189
XI. Drogisten und Drogenhandlungen	190
XII. Arzneimittelablagen	191
XIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	191
XIV. Infektionskrankheiten	192
XV. Krankenanstalten:	
A. Spezialanstalten	199
B. Bezirkskrankenanstalten	199
C. Frauenspital	200
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	201
E. Inselspital	201
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und der Pflagestage	202
G. Privatkrankeanstalten	202
XVI. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	202
XVII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen	203

Direktionen der Bauten und Eisenbahnen

I. Baudirektion

A. Allgemeines	205
B. Gesetzgebung	206
C. Hochbau	206
D. Strassenbau	209
E. Wasserbau	211
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	212
G. Vermessungswesen:	
1. Allgemeines	213
2. Behördliche Erlasse	213
3. Grenzbereinigungen	213
4. Grundbuchvermessung	213

II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrswerbung)

A. Allgemeines	215
B. Die Entwicklung der einzelnen Verkehrsträger	215
1. Schweizerische Bundesbahnen	215
2. Bernische Privatbahnen	216
3. Das neue Eisenbahngesetz	217
4. Konzessionierte Schifffahrtbetriebe	217
5. Nahverkehrsmittel und konzessionierte Automobilbetriebe	217

6. Kleinseilbahnen, Skilifte	217
7. Flugverkehr	217
C. Fahrplanwesen	217
D. Die Kleinschifffahrt	218
E. Schlussbemerkungen	218
1. Betriebsergebnisse	219
2. Zeitliche Übersicht	220
3. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen (inkl. Skilift u. Sesselbahnen)	220
4. Schifffahrt	221
5. Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1956	222

Finanzdirektion

A. Allgemeines	225
B. Verwaltung:	
I. Kantonsbuchhalterei	227
II. Finanzinspektorat	231
III. Versicherungskasse	232
IV. Personalamt	233
V. Steuerwesen:	
A. Zentralverwaltung	234
B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen	235
C. Steuern der juristischen Personen	235
D. Vermögensgewinnsteuer	235
E. Nach- und Strafsteuern	235
F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	236
G. Eidgenössische Steuern	236
H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	236
J. Gemeindesteuerwesen	237
K. Stempelabgabe	237
VI. Statistisches Bureau	238
VII. Salzhandlung	244
VIII. Domänenverwaltung	244
IX. Kantonalkasse	248
X. Hypothekarkasse	249
XI. Bernische Kraftwerke	250

Direktion der Landwirtschaft

I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1956	253
II. Personelles	254
III. Ländliche Kulturpflege	254
IV. Landwirtschaftliche Fachschulen	255
V. Beiträge an verschiedene Organisationen	259
VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	260
VII. Meliorationswesen	260
VIII. Liegenschaftsverkehr	263
IX. Rekurse gegen Schätzungen der Gültsschätzungskommission sowie gegen die Festsetzung des Zuschlages im Entschuldungsverfahren und gegen die Ablehnung der Abkürzung der Sperrfrist	263
X. Pachtzinskontrolle	265
XI. Ackerbau	265
XII. Obst- und Weinbau	267
XIII. Hagelversicherung	268
XIV. Schädlingsbekämpfung	268
XV. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst	268

	Seite		Seite
XVI. Tierzucht	269	III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1955/56 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	302
XVII. Tierseuchenpolizei:		IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1955/56 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	300
1. Allgemeines	272	B. Bergbau	303
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr aus dem Ausland	272	C. Jagd, Fischerei und Naturschutz:	
3. Einfuhr von Nutz- und Zuchttieren aus dem Ausland	272	1. Jagd	304
4. Rauschbrand	273	2. Fischerei	309
5. Milzbrand	273	3. Naturschutz	312
6. Maul- und Klauenseuche	273		
7. Schweinepest	273	Obergericht	
8. Agalaktie der Ziegen und Schafe	273	I. Obergericht	315
9. Räude	273	II. Appellationshof	316
10. Geflügelpest	273	III. Handelsgericht	317
11. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	273	IV. Kassationshof	317
12. Myxomatose	274	V. Strafkammern	318
13. Böartige Blutarmut der Pferde	274	VI. Anklagekammer	318
14. Rinderabortus Bang und Gelber Galt	274	VII. Kriminalkammer	318
15. Bekämpfung der Dasselplage	274	VIII. Versicherungsgericht	319
16. Bekämpfung der Rindertuberkulose	274	IX. Abberufungskammer	319
17. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine seuchenpolizeiliche Vorrichtungen	275	X. Anwaltskammer	320
XVIII. Fleischschau	275	XI. Richterämter	320
XIX. Hufbeschlag	276	XII. Gewerbeberichte	320
XX. Viehhandel	276	XIII. Fürsprecher	321
XXI. Viehversicherung	277		
XXII. Tierseuchenkasse	278	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen . .	327
XXIII. Gesetzgebung	280	Generalprokurator	332
XXIV. Eingaben im Grossen Rat	280	Verwaltungsgericht	
		I. Personelles	339
Forstdirektion		II. Organisation und Tätigkeitsgebiet	339
A. Forstwesen:		III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1956	340
I. Zentralverwaltung:		IV. Gesetzgebung und Rechtspflege	340
1. Gesetzgebung	281		
2. Personelles	281	Rekurskommission	
3. Kurse	282	I. Allgemeines	343
4. Forstorganisation	282	II. Personelles	343
5. Forstliche Aufklärung	282	III. Geschäftslast	344
6. Allgemeine Direktionsgeschäfte	282	IV. Entscheide und Beschwerden	344
II. Staatswaldungen:		V. Sitzungen und Entscheide	344
1. Arealverhältnisse	284		
2. Holznutzungen	284		
3. Gelderträge	284		
4. Waldkulturen	284		
5. Wegbauten	284		
6. Anstellung und Beschäftigung der Waldarbeiter der bernischen Staatsforstverwaltung	284		
7. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	286		
8. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	286		